



立即發表：2017 年 12 月 11 日

州長安德魯 M. 葛謨

葛謨州長、羅賽洛 (ROSSELLÓ) 州長以及紐約州國會代表團請求聯邦政府立即批准為波多黎各 (PUERTO RICO) 撥款 944 億美元

強調了《重建更美好家園評估報告 (Building Back Better Assessment Report)》
提出的建議 - 請見[此處](#)

亟需資金用於重新設計關鍵基礎設施、投資於住房和公共建築的質量和適應力、
更新基本服務

安德魯 M. 葛謨州長、里卡多·羅賽洛 (Ricardo Rosselló) 州長以及紐約州國會代表團的全體成員今日請求聯邦政府立即批准 944 億美元的聯邦援助計畫，用於把波多黎各建設得更加強大和有適應力。基於紐約州在颶風艾瑪 (Irma) 和颶風瑪利亞 (Maria) 過後開展工作幫助波多黎各重建家園，紐約州官員、企業以及非營利組織的領導人員評估了損失情況，並確認了具體的撥款建議，用於把波多黎各建設得更加強大和有適應力。

「波多黎各人民是美國公民，他們在面對災難時理應獲得援助和同情，這筆聯邦資金對確保這座島嶼建設得比以往更加美好是必不可少的，」州長葛謨表示。

「我們建議國會停止拖延批准這個重要的請求、負起責任並立即批准這筆重要資金。」

「藉著紐約州和其他夥伴的幫助，颶風瑪利亞和艾瑪過後，我們正在重建之路上前進，但要重建波多黎各，仍有很多工作等待完成，」羅塞羅 (Rosselló) 州長表示。

「我們請求國會認可波多黎各人民是具有平等權利的美國公民，並採取行動提供我們亟需的幫助。感謝葛謨州長和紐約州代表團合作支持我們，並感謝他們為幫助波多黎各人民而開展的所有工作。」

報告結論指出，超過 47.2 萬套住房毀壞或受到嚴重影響、數十萬波多黎各民眾離開家園，在避難所或親朋好友家尋求庇護、農業部門幾乎完全遭到破壞，包括種植的作物損失了將近 80%，飲用水和廢水系統幾乎完全癱瘓。這次災害的廣度和深

度帶來了一次機會，供我們『重新開始』、反思該島主要的基礎設施構件、投資於該島住房及公共建築的質量和適應力、更新向民眾提供基本服務的方式。

該計畫關注三個方面的援助工作：

- 公共援助計畫 (Public Assistance Program)
- 減災補貼計畫 (Hazard Mitigation Grant Program)
- 社區建設專項撥款 (Community Development Block Grant)

在這些方面，該計畫識別部門影響，並提供具體的戰略投資用來重建得比以往更加強大和美好。如需查看報告全文請訪問[此處](#)。

- 住房 - 310 億美元
- 電網和適應力 - 178 億美元
- 農業 - 20 億美元
- 社會服務 - 2.88 億美元
- 經濟建設 - 32 億美元
- 通訊基礎設施 - 15 億美元
- 道路和橋樑 - 45 億美元
- 港口和機場 - 14 億美元
- 重建公共建築 - 1.53 億美元
- 水利與水利控制設施 - 13 億美元
- 地下污水管道與雨水排放系統 - 14 億美元
- 教育與學校 - 84 億美元
- 環境與自然資源 - 16 億美元

連同 4.87 億美元的公共安全與緊急響應資金，以及 90 億美元的長期災後重建管理資金，總資金需求為 944 億美元。

國會眾議員魯斯·斯勞特 (Louise Slaughter) 表示，「波多黎各屬於我國，那裡居住著三百多萬個美國公民。聖胡安市 (San Juan) 市長自災難開始就提出了一個簡單的請求：『不要遺忘我們，不要讓我們感到孤單。』在超過預期時間的重建期內，我們有責任幫助同胞。」

國會議員艾略特·恩格爾 (Eliot Engel) 表示，「數月以來，紐約國會代表團始終請求華盛頓 (Washington) 的同事幫助我們為波多黎各提供更多援助。島上的同胞公民遭受的災難是災難性的，該島要想全面重建，增加援助不僅是必要的，更是至關重要的。我很自豪今天與葛謨州長、羅賽洛 (Rosselló) 州長以及國會同事共同支持波多黎各，並建議國會代表團立即採納這項援助計畫。」

國會女議員妮塔 M. 洛韋 (Nita M. Lowey) 表示，「紐約民眾清楚地記得超級風暴桑迪 (Superstorm Sandy) 造成的破壞，因此了解修復大災難造成的破壞有多麼困難，作為美國人民，我們有責任援助處於困境中的同胞。我作為眾議院撥款委員會 (House Appropriations Committee) 資深民主黨員，在颶風瑪利亞過後前往波多黎各親自查看損失情況，目前正在協助商議為該島提供援助，並策劃災難援助。數千波多黎各民主仍然沒有電力和乾淨的飲用水，本屆政府做出的響應尚不充分。特朗普 (Trump) 總體提出的追加撥款請求基於這樣的前提，即波多黎各的情況非常糟糕，以至於必須等待明年完成損失評估後才能取得災後重建資源，這是無法接受並且不負責任的。波多黎各人民是美國公民。我們必須確保波多黎各人民不僅能夠獲得食物、避難所以及電力，還必須幫助他們重建社區，使之能夠恢復正常生活。」

國會議員約瑟 E. 賽拉諾 (José E. Serrano) 表示，「我們需要獲得全面的資金，用來幫助波多黎各全面修復颶風瑪利亞造成的破壞。有為數不多的幾位國會成員是在該島出生地，而我恰是其中之一，我很自豪與紐約州同事合作確保該島能夠重建並繁榮發展，並敦促本屆政府滿足全體美國公民的需求，無論這些公民生活在何處。感謝葛謨州長幫忙領導這些工作，多年來有眾多波多黎各民眾在紐約州生活，紐約州在賑災過程中有著重要作用。」

國會女議員卡洛琳 B. 瑪隆尼 (Carolyn B. Maloney) 表示，「這次緊急援助早該提供，對波多黎各的災後重建工作至關重要。尷尬的是，聯邦政府並未給這些美國民眾提供所需程度的幫助，供其重建社區。太多波多黎各民眾仍無電可用，並且沒有食物和乾淨的飲用水。美國人民在危機時刻總是團結起來相互幫助，這次應該也沒有區別。我們必須設法支持同胞全面重建。」

國會女議員妮蒂亞 M. 維拉茲科茨 (Nydia M. Velázquez) 表示，「波多黎各人民是美國同胞，我們不能坐等該島修復。葛謨州長展現出卓越的領導力，幫助安排紐約州的公私資源來協助災後重建。如今，我們需要聯邦政府全面發力，批准全面的災後重建與賑災計畫，用來重建波多黎各，使之能夠經受住今後的災難。」

國會議員格雷戈里 W. 米克斯 (Gregory W. Meeks) 表示，「本屆政府設法為波多黎各的同胞公民開展颶風重建工作，現在是時候最終收拾殘局，為全體波多黎各民眾把該島建設得更加強大美好了。紐約州官員近期發佈的報告展現了眾多波多黎各民眾及其家庭已經了解的事實：瑪利亞造成了廣泛的破壞。葛謨州長、紐約州國會同事，我請求聯邦政府資助波多黎各費用高昂的全面重建計畫。同胞公民現在是時候最終獲得其政府提供的援助了。」

國會議員喬·克勞利 (Joe Crowley) 表示，「我們在波多黎各的同胞公民仍在承受颶風瑪利亞造成的破壞。賑災工作取得了一些進展，但近期發佈的報告表明，聯邦政府和國會必須開展更多工作以確保島上的每個人都獲得所需的資源和援助，用於重建其家園、經濟以及社區。」

國會議員布萊恩·希金斯 (Brian Higgins) 表示，「從波多黎各美國公民的立場來說，災後重建之路是漫長的，這次重要的援助對幫助社區重新站起來是不可或缺的。」

國會議員保羅·唐科 (Paul Tonko) 表示，「颶風瑪利亞和艾瑪猛烈襲擊波多黎各以來，三個多月的時間過去了，島上的眾多同胞公民仍未獲得安全的飲用水、電力或食物保障。我很自豪大量紐約民眾著手支持重建工作，包括紐約州國家警衛隊 (New York National Guard) 的 1,000 多個工作人員，以及本地區眾多醫療人員、公共設施工作人員以及非營利工作人員。我們需重點支持這些人，以及眾多現場工作人員，這些人正在設法面向未來重建波多黎各。國會和總統應當效仿紐約州，提供波多黎各同胞公民所需的支持，也是應得的支持。」

國會議員肖恩·帕特里克·馬隆尼 (Sean Patrick Maloney) 先生，「我們紐約人民經歷過超級風暴桑迪和艾琳 (Irene)，我們了解美國人民團結如一家人行動起來有多麼重要，你家中有人承受災難時，你會努力提供幫助。我們在賑災過程中始終撥款提供援助，但我們不能停下腳步，我們需要提供更多援助，用來幫助波多黎各的美國同胞重新站起來。」

國會女議員格雷斯·蒙恩 (Grace Meng) 表示，「颶風瑪利亞肆虐波多黎各後將近三個月的時間，該島仍在艱難地開展重建和賑災工作。風暴襲擊該島以來，我不斷呼籲為波多黎各提供更多資源，作為眾議會撥款委員會的成員，我將繼續奮鬥，直到波多黎各全體居民獲得所需的幫助。我們不能忘記美國同胞的需求，或忽視這些需求。」

眾議員阿德利阿諾·艾斯巴拉特 (Adriano Espaillat) 表示，「波多黎各將開展重建，紐約民眾將繼續支持每項重建措施。今天發佈的公告延續了我們支持波多黎各的承諾，使之重建恢復正軌所需的重點基礎設施、住房以及公共建築。我很自豪支持葛謨州長、羅賽洛 (Rosselló) 州長、諸位政府同僚，以及我們在波多黎各的兄弟姐妹，在這個危機時刻幫助開展修復和重建工作。」

穩定緊急的醫療需求

為了穩定緊急的醫療需求，國會必須採取下列措施：

- 100% 的聯邦配套撥款：今後 24 個月把波多黎各醫療補助計畫 (Medicaid) 法定的 55% 聯邦資金配套率提高至 100%。

- 保持當前撥款水平：提供 24 個月的 100% 配套資金後，國會必須繼續按照聯邦政府 2018 財政年度預算案規定的將近 16 億美元的撥款水平，至少三年保持當前對波多黎各醫療補助計畫的撥款水平。
- 針對聯邦政府授權的醫療中心取締全面支付規定，該規定目前每年花費波多黎各 1.2 億美元資金。

《波多黎各監管經濟穩定法 (Puerto Rico Oversight, Management, and Economic Stability Act, PROMESA)》

國會還在討論擴大《波多黎各監管經濟穩定法》設立的金融監督委員會的權力。擴大該委員會的權力不僅將導致政府運作失靈，還將拖慢災後重建工作，並將剝奪波多黎各民眾的發言權，並把權力交給非選舉機構。波多黎各政府作為波多黎各選民的民意代表，必須帶頭開展災後重建工作。

波多黎各災後恢復與重建核心辦公室 (Central Recovery and Reconstruction Office, CRRO)

為了在現場帶頭開展災後重建工作，羅賽洛 (Rosselló) 州長發佈了《行政命令 (Executive Order)》，用於設立災後恢復與重建核心辦公室，將其作為公私合作機構 (Public-Private Partnerships (P3) Authority) 的一個部門。波多黎各災後恢復與重建核心辦公室將帶頭開展短期、中期、長期的災後重建戰略計畫、制定資源分配計畫，並協調制定地方計畫和區域計畫。波多黎各災後恢復與重建核心辦公室將發揮重要作用，按照《重建更美好家園評估報告》執行災後重建重點工作。

此外，紐約州將繼續幫助波多黎各確定現場長短期損失的範圍，利用詳細報告為該島的電網提供重要的聯邦資金。波多黎各能源適應力工作組 (Puerto Rico Energy Resiliency Working Group) 完成了評估，並制定了可負擔並且可持續的藍圖，用於重建波多黎各電網。如需查看更多資訊，請參考[此處](#)。

如需獲取與波多黎各當前救災和減災工作有關的資訊，瞭解您可以如何提供援助，請造訪州長面向波多黎各以及美屬維爾京群島啟動的帝國州救災和恢復工作[網頁](#)。

###